

Germany-Berlin: Sports hall construction work

OJ S 48/2016 09/03/2016

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bezirksamt Pankow von Berlin, Abt. Jugend und Facility Management,
Serviceeinheit Facility Management, Fachbereich Hochbau

Postal address: Storkower Straße 97

Town: Berlin

Postal code: 10407

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle FB Hochbau

For the attention of: Frau Ellen Koch

E-mail: ellen.koch@ba-pankow.berlin.de

Telephone: +49 30902954108

Fax: +49 30902954114

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.berlin.de/vergabeplattform>

Address of the buyer profile: <http://www.berlin.de/vergabeplattform>

Electronic access to information: <http://my.vergabeplattform.berlin.de/ausschreibungen>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.berlin.de/vergabeplattform>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallation, Gebäudeautomation, Reinhold-Burger-Schule,
Neue Schönholzer Str. 32, 13187 Berlin, Neubau Sporthalle.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

NUTS code DE300 Berlin

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallation, Gebäudeautomation.

II.1.6. CPV code(s)

45212225 Sports hall construction work, 45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work, 45332200 Water plumbing work, 45331100 Central-heating installation work, 45331200 Ventilation and air-conditioning installation work, 45332300 Drain-laying work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Sanitär:

- 180 m PE Rohr mit Elektroschweißmuffen (SW-Grundleitungen);
- 370 m PP-Rohr heißwasserbest. schallgedämmt (SW);
- 125 m PE Rohr mit Elektroschweißmuffen (RW);
- 1 St. Fäkalienhebeanlage, überflutbare Doppelanlage;
- 970 m Rohr Stahl niro (TW) inkl. Dämmung;
- ca. 66 St. Sanitärobjekte inkl. Armaturen, Ausstattung.

Sanitär Aussenanlage:

- 60 m Kanal aus Polypropylen SN 10 bis DN150 (SW);
- 30 m Kanal aus Polypropylen SN 10 DN200 (RW);
- 4 St. Kontrollschächte DN 600 aus PP;
- 2 St. Übergabeschächte BWB DN 1000;
- 1 St. Regenrückhaltung ~30 m³ inkl. Sandfang.

Heizung:

- 1 St. Heizkreisverteiler ~ 9 000 kg/h (dyn./stat./WWB/FB-Hzg.) von Fernwärme;
- 1 St. Trinkwassererwärmung Nennzapfvolumenstrom 124 l/min;
- 1 780 m C-Stahl Systemrohr, außen verzinkt DN 12-DN 50 inkl. Dämmung;
- 35 St. Flachheizkörper.

Lüftung:

- 3 St RLT-Zentralgeräte mit WRG, Luftfilterung, Lufterhitzung 7200 bis 8600 m³/h, Innenaufstellung;
- 56 St. rechteckige und rund BSK, mit el- Stellantrieb;
- ca. 2 200 m² rechteckige Luftleitungen und Formteile aus verzinktem Stahlblech;

- ca. 1 800 m runde Luftleitung und Formteile aus verzinkte, Stahlblech;
 - ca. 540 m² Isolierung / Wärmedämmung, teilweise mit Ummantelung aus verz. Stahlblech;
 - 36 St. Kulissen- und Rohrschalldämpfer;
 - 130 St. Luftauslässe;
 - 2 St. Lüftungsturm, d=1 500, Edelstahl.
- Gebäudeautomation:
- 2 St. Informationsschwerpunkte;
 - 1 St. 17“ Panel-PC;
 - ca. 90 St. Fühler für Temperatur, Feuchte, Druck, Luftqualität, Strömung;
 - ca. 9 700 m Kabel und Leitungen;
 - ca. 20 St. Ventile und Ventilantriebe.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 26.10.2017. Completion 20.8.2018

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Die Eignung ist durch die Eintragung im ULV Berlin oder in der Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt V 124.H F (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt V 124.H F angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die

jeweilige Nummer im ULV oder im Präqualifikationsverzeichnis anzugeben bzw. sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß Formblatt V 124. H F auch für diese Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Wie Nr. III.2.1) zusätzlich: Die Aufgliederung des Personals der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre entsprechend Formblatt V 124. H F.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Bescheinigungen für mindestens 3 mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbaren Referenzen in den letzten 3 Geschäftsjahren entsprechend Formblatt V 124. H F.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

05 16 OV

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 20.4.2016 - 08:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.4.2016 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 1.6.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 20.4.2016 - 11:00

Place:

Anschrift Siehe Nr. I.1).

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Bewerbung ist nur über die Vergabeplattform des Landes Berlin unter: www.vergabe.berlin.de möglich. Für die Bewerbung und den Erhalt der Vergabeunterlagen ist eine einmalige Registrierung auf der Internetseite: www.vergabe.berlin.de notwendig. Für diese Registrierung wird ein einmaliges Nutzungsentgelt in Höhe von 36 EUR zzgl. USt. erhoben. Nach der erfolgreichen Registrierung kann die sofortige Bewerbung mit dem selbst vergebenen Benutzer-Login erfolgen. Der Bewerber wird danach per E-Mail zum Herunterladen der Vergabeunterlagen aufgefordert. Die Einreichung/Abgabe der Angebote kann wahlweise elektronisch (mit qualifizierter oder fortgeschrittener Signatur) oder weiterhin konventionell in Papierform erfolgen. Angebote in Papierform sind möglichst mit QR-Code einzureichen. Der QR-Code wird beim Ausdruck des Leistungsverzeichnisses über die Bietersoftware ava-sign automatisch auf der letzten Seite erzeugt. Weitere Hinweise erhalten Sie unter: www.vergabe.berlin.de

Bei der Vergabe von öffentlichen Aufträgen erhalten im Rahmen der geltenden vergaberechtlichen Bestimmungen nach den Regelungen der §§ 1, 7 und 8 des Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetzes bei sonst gleichwertigen Angeboten die Unternehmen bevorzugt den Zuschlag, die Ausbildungsplätze bereitstellen, sich im an den tariflichen Umlageverfahren zu Sicherung der beruflichen Erstausbildung oder an Ausbildungsverbünden beteiligen. Der Nachweis ist zu erbringen.

Die Frist für rechtzeitig beantragte Auskünfte über die Vergabeunterlagen gemäß § 12 EG Abs. 7 VOB/A endet am 13.4.2016 um 8:00 Uhr. Die Anfragen werden bis zum 15.4.2016, 13:00 Uhr beantwortet.

IV.3.2) Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags: ja;

Vorinformation: Bekanntmachungsnummer im ABI: [2015/S 201-109923](#) vom 17.8.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Verstöße gegen

Vergabevorschriften sind gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen, bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist. Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der unter Pkt. VI.4.1) genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden. (§ 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umwelt

Postal address: Württembergische Straße 6

Town: Berlin

Postal code: 10707

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

4.3.2016